



UK Health
Security
Agency



Ваш посібник щодо вакцини проти респіраторно- синцитіального вірусу **РСВ** для літніх людей

Як захистити себе за
допомогою вакцинації
від респіраторно-
синцитіального вірусу (РСВ).



Інформація про безкоштовну вакцину проти РСВ для людей:

- яким виповниться 75 років 1 вересня 2024 року або пізніше
- які станом на 1 вересня 2024 р. вже є віком від 75 до 79 років

Що таке РСВ

Респіраторно-синцитіальний вірус (РСВ) — інфекційне захворювання дихальних шляхів і легенів. Інфікування РСВ часто викликає симптоми, схожі на застуду, в тому числі кашель, біль у горлі, чхання та нежить або закладеність носа. Він також може викликати у Вас хрипи або задишку та призвести до пневмонії та інших небезпечних для життя захворювань. Не існує конкретного лікування від цієї інфекції, і більшість інфекцій проходять самостійно. Щороку тисячі людей похилого віку потребують госпіталізації через РСВ, і деякі з них помирають. РСВ може бути більш серйозно вираженим у людей із такими захворюваннями, як захворювання серця чи легенів або у людей з ослабленою імунною системою.

РСВ-інфекція поширена у маленьких дітей, але найбільш загрозна для маленьких немовлят і людей похилого віку.



Як можна заразитись РСВ

Інфекції РСВ можуть виникати у будь-який час протягом цілого року, але пік випадків припадає на кожен зиму.

РСВ може поширюватися шляхом кашлю і через чхання. Ви можете допомогти запобігти поширенню вірусу, прикриваючи рот і ніс під час кашлю або чхання (в ідеалі серветкою або згином ліктя), а також рекомендовано часто мити руки, щоб зменшити ризик зараження вірусом. Навіть дотримуючись цих заходів, буває важко уникнути інфікування РСВ.

Найкращий спосіб захистити себе – зробити щеплення.

Як діє вакцина

Майже всі люди похилого віку зазнають декілька інфекцій РСВ протягом свого життя. Одна доза вакцини допоможе посилити захист, коли Ви досягаєте вікової групи з найвищим ризиком серйозної інфекції РСВ.

Чи є інші люди, які мають право на вакцинацію проти РСВ

Вагітним жінкам також пропонують вакцину, щоб захистити своїх дітей від РСВ. Ви можете прочитати посібник щодо вакцини проти РСВ для вагітних тут:

www.gov.uk/government/publications/respiratory-syncytial-virus-rsv-maternal-vaccination

Чи потрібно мені робити щеплення щороку

Ні, очікується, що одна доза забезпечить Вам надійний захист протягом кількох років.



Хто повинен отримати щеплення проти РСВ

Кожному, кому виповниться 75 років після 1 вересня 2024 року, буде запропоновано одну дозу вакцини проти РСВ. Це пов'язано з тим, що літні люди більш схильні до серйозних ускладнень від РСВ. Ви все ще можете отримати вакцину за день до того, як Вам виповниться 80 років.

Протягом першого року програми вакцину також пропонуватимуть тим, кому вже буде від 75 до 79 років 1 вересня 2024 року в рамках програми надолуження.

Що стосується людей, яким до 75 років

Молодшим людям будуть пропонувати вакцину, коли вони досягнуть 75 років.

Чи можу я зробити вакцину проти РСВ одночасно з вакциною проти COVID-19 або грипу?

Зазвичай вакцини проти РСВ не призначаються для введення на той самий прийом, що й вакцини проти COVID-19 або грипу.

За певних клінічних обставин Ваш лікар або медсестра можуть безпечно запропонувати їх введення одночасно.

Чи можу я отримати вакцину проти РСВ одночасно з вакциною проти оперізуючого лишая або пневмококової інфекції

Так, Ви можете отримати ці вакцини одночасно.

Чи є хтось, кому не слід робити щеплення

Майже кожен може отримати вакцину, проте повідомте лікаря або медсестру, якщо у Вас коли-небудь була серйозна алергія на вакцину або будь-який її інгредієнт.

Якщо у Вас присутня легка хвороба, наприклад застуда, Ви можете отримати вакцину, але якщо Ви дуже погано почуваетесь або маєте лихоманку, лікар або медсестра можуть порадити Вам почекати, поки Вам не стане краще.

Чи вакцина захистить мене повністю

Доведено, що вакцина знижує ймовірність захворювання на РСВ. Як і у випадку з іншими лікарськими засобами, жодна вакцина не є повністю ефективною, і деякі люди все одно можуть отримати РСВ, незважаючи на щеплення. Якщо Ви все-таки підхопили РСВ, Ви повинні перенести захворювання легше.

Як довго я буду захищений

У клінічних дослідженнях вакцина проти РСВ забезпечувала хороший захист принаймні протягом 2 років, проте очікується, що вона діятиме довше.

Чи є якісь побічні ефекти

У Вас може з'явитися поболювання, почервоніння або набряк у місці ін'єкції протягом дня або двох після вакцинації.

У перший сезон використання в США було введено понад 3 мільйони доз. Повідомлялося про стан нервової системи, що призводить до слабкості, близько 5 випадків на кожен мільйон отриманих доз. Такий самий стан також виникає після ряду поширених інфекцій і деяких вакцин, але загалом для Вас безпечніше отримати вакцину, ніж ризикувати потенційно серйозною інфекцією РСВ.

Що мені слід зробити зараз?

Національна служба охорони здоров'я запросить Вас на вакцинацію, коли Вам виповниться 75 років або якщо Вам уже виповнилося 75–79 років.

Де я можу отримати більше інформації

Поговоріть зі своєю медсестрою, лікарем загальної практики (GP) або медичною командою. Ви можете прочитати інструкцію для пацієнтів щодо вакцини РСВ під назвою Abrysvo тут:

www.medicines.org.uk/emc/product/15309/pil



Ви можете повідомити про можливі побічні ефекти на веб-сайті Yellow Card

або зателефонувавши на безкоштовну телефонну лінію 0800 731 6789 (з 9.00 до 17.00 з понеділка по п'ятницю), або завантаживши додаток Yellow Card.

www.mhra.gov.uk/yellowcard